

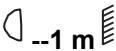
SUPRIMO 605 UFB KEYBOARD

Instrukcja obsługi / User Manual

Spis treści

Bezpieczeństwo użytkowania	2
Konserwacja	2
Budowa urządzenia	3
Obsługa	4
Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	5

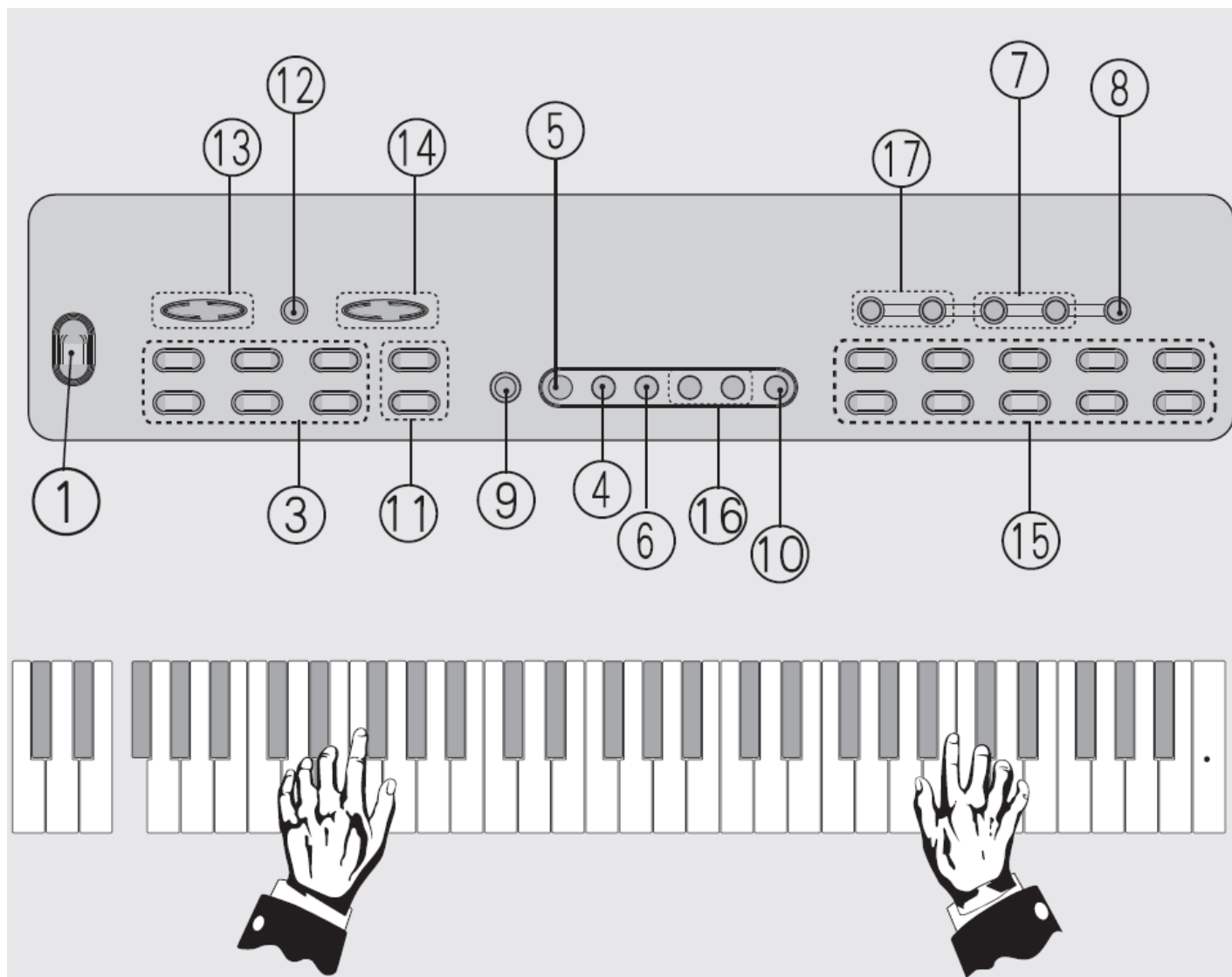
Bezpieczeństwo użytkowania

	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	Po otrzymaniu produktu należy go rozpakować i sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy podczas transportu nie powstały żadne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, prosimy nie używać produktu i niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
	UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Urządzenie należy trzymać z dala od niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem. Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona. Urządzenie nie jest wodoodporne! Nie wolno narażać urządzenia na pracę w wysokich temperaturach! W razie wystąpienia zakłóceń w pracy urządzenia, natychmiast wyłącz je! Nie należy korzystać z urządzenia na podłożu narażonym na wibracje!
	Zapewnij minimum 1 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi.
	Urządzenie pracuje na zasilaniu oznaczonym na obudowie - nie należy podłączać do prądu o innych parametrach. Odłączenie produktu od zasilania odbywa się poprzez pociągnięcie za wtyczkę przewodu zasilającego - nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilający! Odłącz urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją. W razie stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego - nie używaj go!
	Urządzenie do użytku wewnętrznego w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, trzymać z dala od wilgoci. Odległość pomiędzy urządzeniem a ścianą powinna wynosić co najmniej 50 cm. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub urządzeń oświetleniowych. Nie wolno przechowywać i korzystać z urządzenia w pobliżu źródeł ognia!

Konserwacja

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby urządzenie weszło w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem.
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiedniej jakości pracy. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej szmatki.

Budowa urządzenia



1. Zasilanie

2. Klawiatura

3. Perkusja

4. Nagrywanie

5. Prog

6. S.E/PLAY

7. MP3/FM/BLUETOOTH
VOL +/- SCAN

8. Odtwarzaj/zatrzymaj
Zmiana funkcji

9. Stop

10. Demo

11. Ton A-B

12. Fill-in

13. Głośność +/-

14. Tempo +/-

15. Grupa rytmiczna

16. Akord

17. Okon
Follow

Obsługa

1. ZASILANIE

- Użyj przycisku Power → on/off, aby włączyć/wyłączyć instrument

2. PERKUSJA

- Użyj przycisku „DRUM GROUP”, aby wybrać rodzaj perkusji z 5 dostępnych.

3. PROG/RECORD

- Wciśnij przycisk „RECORD”, aby wejść w tryb nagrywania i przycisk „KEYBOARD”, aby rozpocząć nagrywanie.
- Naciśnij „PLAY”, aby odtworzyć nagrałą muzykę.
- Wciśnij „PROG”, aby wejść w tryb programowy oraz „DRUM”, aby przejść do nagrywania.
- Aby odtworzyć muzykę nagrałą w tym trybie, wciśnij „PLAY”.
- W trybie Standby wciśnij „PLAY”, aby wejść do efektów. Tryb pianina ma 3 rodzaje efektów dźwiękowych. Wciśnij „PLAY”, aby wejść do pierwszego efektu dźwiękowego. Kolejne wciśnięcie zmieni efekt na następny.
- Wciśnij przycisk „STOP”, aby zamknąć tryb Record lub Prog.

4. RHYTHM

- Wciśnij „RHYTHM COMBINATION”, aby wybrać rytm.
- Naciśnij „FILL-IN”, aby wejść w transzycie muzyki do grania z rytmem.
- Aby zakończyć odtwarzanie rytmu, wciśnij „STOP”.

5. DEMO

- Wciśnij przycisk „DEMO”, aby odtworzyć utwór reprezentacyjny.
- Aby zakończyć odtwarzanie, wciśnij „STOP”.

6. TONE

- Wciśnij „TONE A-B”, aby wybrać zakres dźwięku.

7. TRYB NAUKI

- Wciśnij przycisk „FOLLOW” lub „OKON”, aby przejść do trybu nauki.
- Wciśnij biały przycisk, aby rozpocząć granie.
- Aby wyjść z trybu nauki, wciśnij przycisk „STOP”.

8. VOLUME (Głośność)

- Użyj przycisków „Volume +/-”, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

9. TEMPO

- Użyj przycisków „TEMPO +/-”, aby zwiększyć lub zmniejszyć tempo.

10. CHORD

Keyboard używa dwóch systemów akordów, pojedynczego i palcowego. Powinieneś wybrać odpowiedni przed rozpoczęciem używania.

- Aby rozpocząć wybieranie, wciśnij najpierw przycisk „RHYTHM COMBINATION”.
- Wciśnij przycisk „SINGLE” lub „FINGER”, aby wybrać odpowiedni tryb.
- Graj różne rodzaje muzyki, naciskając lewą część klawiatury.

11. MP3/RADIO/BLUETOOTH

MP3:

- Włącz zasilanie, nominalnie tryb MP3 jest wyłączony, trzeba wcisnąć „PLAY”, by rozpocząć odtwarzanie.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania usłyszysz odpowiedni dźwięk.
- „PLAY/PAUSE” – krótkie wciśnięcie powoduje uruchomienie lub zatrzymanie, długie wciśnięcie powoduje przejście do trybu konwersji.
 - Przełączanie utworów: krótkie wciśnięcie +/- powoduje przełączanie utworów, długie wciśnięcie zmniejszenie lub zwiększenie głośności.
 - „PLAY/PAUSE” – krótkie wciśnięcie powoduje uruchomienie lub zatrzymanie, długie wciśnięcie powoduje przejście do trybu konwersji.
 - Przełączanie stacji: krótkie wciśnięcie +/- powoduje rozpoczęcie wyszukiwania stacji, długie wciśnięcie zmniejszenie lub zwiększenie głośności.

BLUETOOTH:

- „PLAY/PAUSE” – krótkie wciśnięcie powoduje uruchomienie lub zatrzymanie, długie wciśnięcie powoduje przejście do trybu konwersji.
- Przełączanie utworów: krótkie wciśnięcie +/- powoduje przełączanie utworów, długie wciśnięcie zmniejszenie lub zwiększenie głośności.

UWAGA: W innych trybach możesz zwyczajnie włożyć dysk USB, zaakceptować włożenie, a urządzenie przejdzie automatycznie w tryb odtwarzania.

Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

Table of contents

Safety rules..... 7

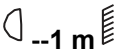
Maintenance 7

Device construction 8

Operation..... 9

Information about used electrical and electronic equipment..... 10

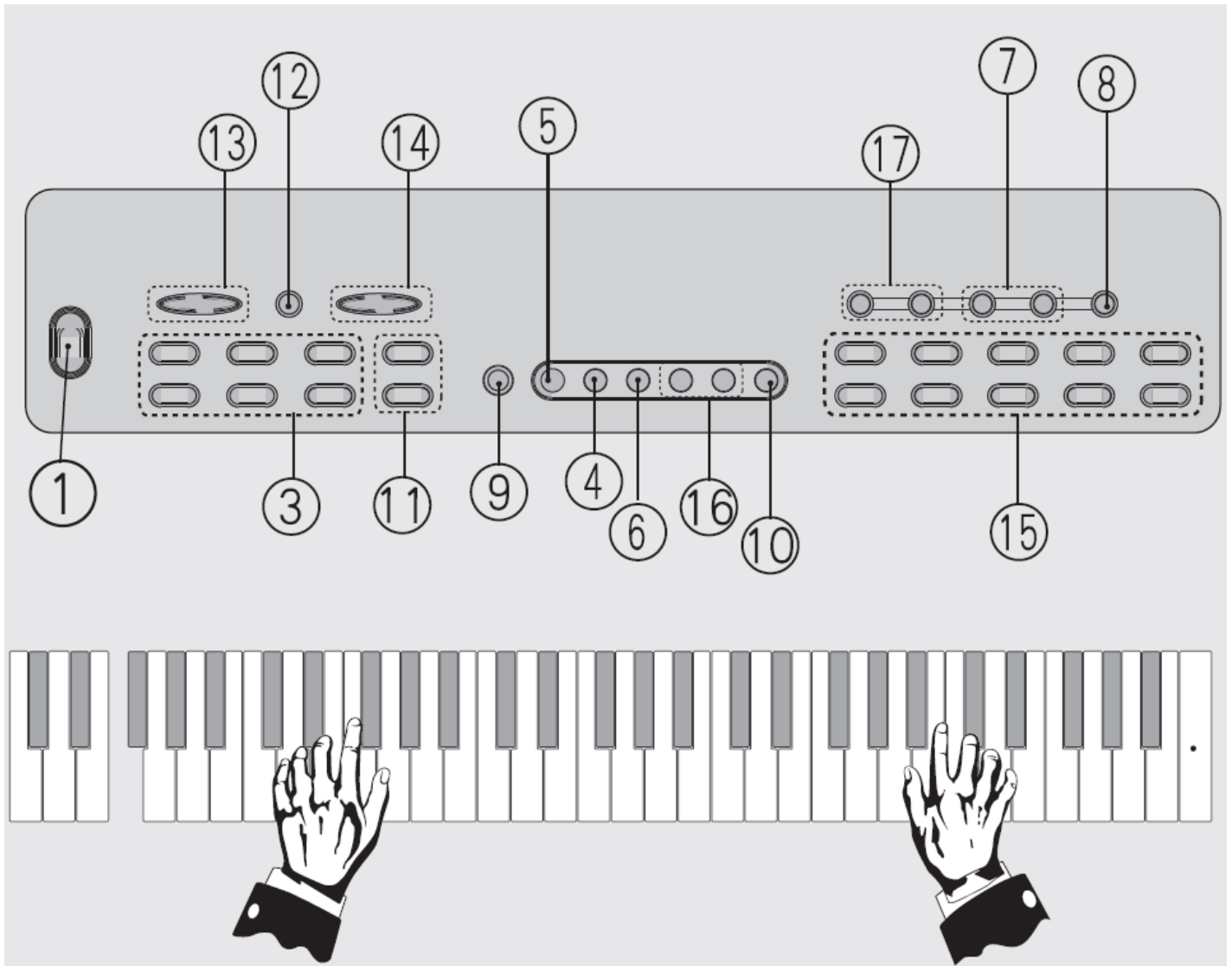
Safety rules

	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	When you receive the product, please unpack it and check that the product is complete and that no damage occurred during transport. In case of damage caused during transport, please do not use the product and immediately contact the seller or the manufacturer.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Keep the device away from unqualified persons. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use. Before use, make sure the housing is not damaged. The device is not waterproof! Do not expose the device to high temperatures! If the device is malfunctioning, turn it off immediately! Do not use the device on a surface subject to vibration!
	Provide a minimum distance of 1 m between the device and flammable materials.
	The device operates on the power supply voltage marked on the housing - do not connect to power source of other parameters. Disconnect the product from the power source by pulling the power cord plug - do not pull directly on the power cable! Disconnect the device from the power source before removing the housing or maintenance. If you find the power cord damaged - do not use it!
	Device for indoor use in a well-ventilated room, keep away from moisture. The distance between the device and the wall should be at least 50 cm. Do not expose the product to direct sunlight or lighting devices. Do not store or use the device near a fire source!

Maintenance

1. The device can only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted self-repair is not subject to warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs can only be performed by an authorized service center.
2. Do not let the device come into contact with oil, grease or any similar liquid.
3. Regular cleaning allows for long-term use and maintains the quality of operation. Use a soft cloth to clean the device.

Device construction



1. POWER

2. KEYBOARD

3. DRUM

4. RECORD

5. PROG

6. S.E/PLAY

**7. MP3/FM/BLUETOOTH
VOL +/- SCAN**

**8. PLAY/PAUSE
FUNCTION CHANGE**

9. STOP

10. DEMO

11. TONE A-B

12. FILL IN

13. VOLUME +/-

14. TEMPO +/-

15. RHYTHM GROUP

16. CHORD

17. OKON

FOLLOW

Operation

1. POWER

- Use the Power → on/off button to turn on/off the instrument.

2. DRUMS

- Use the "DRUM GROUP" button to select a drum type from the 5 available.

3. PROG/RECORD

- Press the "RECORD" button to enter recording mode and the "KEYBOARD" button to start recording.
- Press "PLAY" to play the recorded music.
- Press "PROG" to enter program mode and "DRUM" to enter recording.
- To play music recorded in this mode, press "PLAY".
- In Standby mode, press "PLAY" to enter effects. Piano mode has 3 types of sound effects. Press "PLAY" to enter the first sound effect. Pressing it again will change the effect to the next one.
- Press the "STOP" button to exit Record or Prog mode.

4. RHYTHM

- Press "RHYTHM COMBINATION" to select a rhythm.
- Press "FILL-IN" to enter the transit music to play with the rhythm.
- To stop playing the rhythm, press "STOP".

5. DEMO

- Press the "DEMO" button to play the demo song.
- To stop playback, press "STOP".

6. TONE

- Press "TONE A-B" to select the sound range.

7. LEARNING MODE

- Press the "FOLLOW" or "OKON" button to enter learning mode.
- Press the white button to start playing.
- To exit learning mode, press the "STOP" button.

8. VOLUME

- Use the Volume +/- buttons to increase or decrease the volume.

9. TEMPO

- Use the "TEMPO +/-" buttons to increase or decrease the tempo.

10. CHORD

The keyboard uses two chord systems, single and finger. You should choose the right one before you start using it.

- To start selecting, first press the "RHYTHM COMBINATION" button.
- Press the "SINGLE" or "FINGER" button to select the appropriate mode.
- Play different types of music by pressing the left side of the keyboard.

11. MP3/RADIO/BLUETOOTH

MP3:

- Turn on the power, nominally MP3 mode is turned off, you need to press "PLAY" to start playback. You will hear the appropriate sound before playback begins.
- "PLAY/PAUSE" - a short press starts or stops, a long press switches to conversion mode.
- Switching songs: short press +/- switches songs, long press decreases or increases the volume.
- "PLAY/PAUSE" - a short press starts or stops, a long press switches to conversion mode.
- Switching stations: short press +/- starts station search, long press decreases or increases the volume.

BLUETOOTH:

- "PLAY/PAUSE" - a short press starts or stops, a long press switches to conversion mode.
- Switching songs: short press +/- switches songs, long press decreases or increases the volume.

NOTE: In other modes, you can simply insert the USB drive, accept insertion, and the device will automatically enter playback mode.

Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.